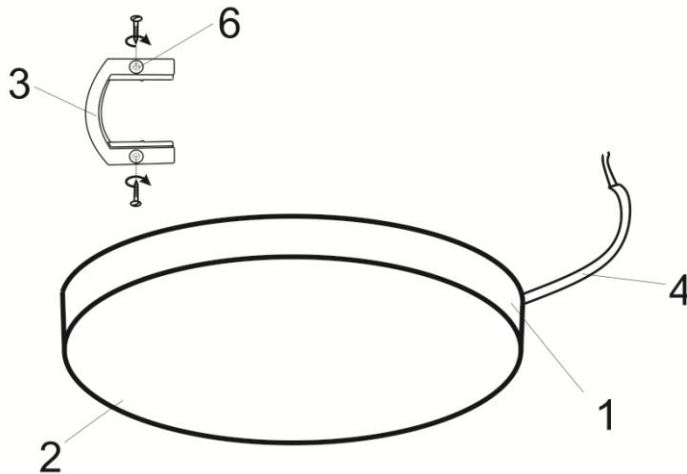
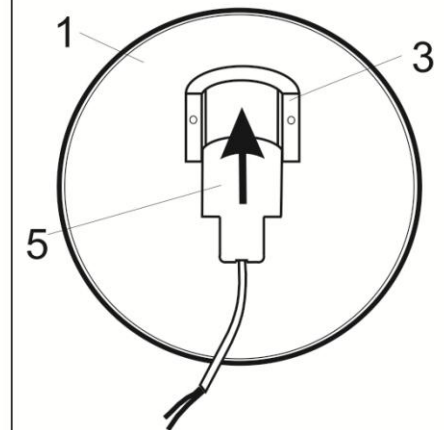
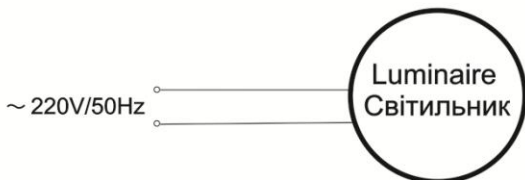
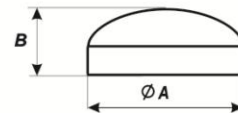


<p>Світильник призначено для внутрішнього загального освітлення адміністративно - громадських, побутових приміщень. Джерело світла – світлодіодна SMD матриця. Температура оточуючого середовища : – 20 + 35°C. УВАГА! Перед роботою уважно ознайомтеся з інструкцією. УВАГА! Гарантія – 12 місяців з дати продажу, забезпечується тільки за умов дотримання вимог інструкції та відповідних стандартів зберігання, транспортування та експлуатації.</p>	<p>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ - напруга номінальна ~ 220В / 50Гц; - діапазон напруги вмикання світлодіодів ~ 100-240В; - потужність номінальна, Вт – див. на упаковці; - електронний драйвер – вбудований; - коеф. потужності , колірна темп-ра – див. на уп-ці; - кут розсіювання - 120°; - номінальний ресурс – 25000 год.; Ra > 80; - світловий потік, лм – див. на упаковці; - ступінь захисту – IP40; - клас захисту – II; - габарити, мм - див. табл.; - вага не більше, кг – див. табл.</p>	<p>КОНСТРУКЦІЯ СВІТИЛЬНИКА (мал.1): 1) Корпус 1 виготовлений з пластику білого кольору. В ньому закріплена SMD-матриця. З тильного боку корпусу є <i>виступаюча частина 5</i> спеціальної форми для з'єднання з <i>супортом 3</i>. 2) <i>Розсіювач 2</i> виконано з опалового листового полікарбонату. 3) Живлення LED матриці забезпечує вбудований драйвер. 4) Напруга подається на світильник за допомогою <i>дроту живлення 4</i>. Супорт містить <i>монтажні отвори 6</i> для закріплення на опорній поверхні (стеля або стіна).</p>
<p>ВАЖЛИВО! ! Всі роботи з монтажу та обслуговування світильника необхідно проводити тільки ПРИ ВІДКЛЮЧЕНІЙ МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ !!! ! Необхідно, щоб інсталяцію було виконано кваліфікованим електриком згідно цієї інструкції та діючих норм. ! Переконайтеся, що номінальна напруга світильника відповідає напрузі в мережі. ! Переконайтеся, що світильник відповідає умовам його використання. ! Переконайтеся, що лінію живлення обладнано захисними пристроями. ! Виробник не несе відповідальності за травми та шкоду, які виникли внаслідок неввірного монтажу та використання світильника або втручання в його конструкцію.</p>	<p>ІНСТРУКЦІЯ З ІНСТАЛЯЦІЇ Накладний монтаж, (мал. 1,3) • Закріпити <i>супорт 3</i> через <i>монтажні отвори 6</i> на опорній поверхні. • З'єднати з джерелом живлення <i>дріт 4</i>. • Вставити світильник в закріплений супорт. • Перевірити належність монтажу та підключити напругу. • Блок - схема електрична – (мал.2).</p> <p>УВАГА! Не відкривайте світильник. Світлові та функціональні параметри гарантуються за номінальної напруги живлення!</p>	<p>ДО УВАГИ КОРИСТУВАЧА: Світильник виготовлено у відповідності з вимогами ДСТУ ІЕС60598-2-1:2002, ДСТУ ІЕС60598-2-5:2002, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 15:2007, ДСТУ ІЕС 61547-2001. Виріб відповідає вимогам Директиви 2002/95/EC-ROHS та Техрегламенту про обмеження використання деяких небезпечних речовин в ЕЕО. Безпека продукції гарантована тільки за умов дотримання інструкції та вимог пожежної безпеки. Користувач та особа, яка встановлює світильник, мають бути забезпечені цією інструкцією. Виробник залишає за собою право вдосконалювати конструкцію, змінювати дизайн, що може не знайти відображення в цій інструкції.</p>

1

SUNNY
Вигляд з тильного боку

2

3


	A,mm	B,mm	P,kg
SUNNY-20	195	38	0,240
SUNNY-30	250	38	0,380

<p>Светильник предназначен для внутреннего общего освещения административно - общественных, бытовых помещений. Источник света – светодиодная SMD матрица. Температура окружающей среды: – 20 + 35°C. ВНИМАНИЕ! Перед работой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. ВНИМАНИЕ! Гарантия – 12 месяцев с даты продажи, предоставляется только при соблюдении требований инструкции и соответствующих стандартов хранения, транспортировки и эксплуатации.</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - напряжение номинальное - ~220В / 50Гц; - диапазон напряжения вкл. светодиодов ~ 100-240В; - мощность номинальная – см. на упаковке; - электронный драйвер – встроенный; - коэф. мощности - см. на упаковке; - цветовая температура – см. на упаковке; - угол рассеивания - 120°; - номинальный ресурс – 25000 час.; Ra > 80; - световой поток, лм – см.на упаковке; - степень защиты – IP40; - класс защиты – II; - габариты, мм - см. табл.; - вес не более, кг – см. табл.</p>	<p>КОНСТРУКЦИЯ СВЕТИЛЬНИКА (рис.1): 1) Корпус 1 изготовлен из пластика белого цвета. В нем закреплена SMD-матрица. С тыльной стороны корпуса есть <i>выступающая часть 5</i> специальной формы для соединения с <i>суппортом 3</i>. 2) <i>Рассеиватель 2</i> выполнен из опалового листового поликарбоната. 3) Питание LED матрицы обеспечивает встроенный драйвер. 4) Напряжение подается на светильник с помощью <i>провода питания 4</i>. Суппорт содержит <i>монтажные отверстия 6</i> для закрепления на опорной поверхности (потолок или стена).</p>
---	--	---

<p>ВАЖНО!</p> <p>! Все работы по монтажу и обслуживанию светильника необходимо производить только ПРИ ОТКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ ПИТАНИЯ !!!</p> <p>! Необходимо, чтобы установка была выполнена квалифицированным электриком в соответствии с настоящей инструкцией и действующими нормами.</p> <p>! Убедитесь, что номинальное напряжение светильника отвечает напряжению в сети.</p> <p>! Убедитесь, что светильник отвечает условиям его эксплуатации.</p> <p>! Проверьте, чтобы линия питания была оборудована защитными устройствами..</p> <p>! Производитель не несёт ответственности за травмы и ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа и эксплуатации светильника или вмешательства в его конструкцию.</p>	<p>ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ</p> <p>Накладной монтаж (рис. 1,3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Закрепить суппорт 3 через монтажные отверстия 6 на опорной поверхности. • Соединить с источником питания провод 4. • Вставить светильник в закрепленный суппорт. • Проверить принадлежность монтажа и подключить напряжение. • Блок - схема электрическая - (рис.2). <p>ВНИМАНИЕ! Не открывайте светильник. Световые и функциональные параметры гарантируются при номинальном напряжении!</p>	<p>ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:</p> <p>Светильник изготовлен в соответствии с требованиями ДСТУ IEC60598-2-1:2002, ДСТУ IEC60598-2-5:2002, ДСТУ IEC61000-3-2:2004, ДСТУ EN61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 15:2007, ДСТУ IEC61547-2001. Изделие отвечает требованиям Директивы 2002/95/EC-ROHS и Техрегламента об ограничении использования некоторых опасных веществ в ЭЭО. Безопасность продукции гарантирована только при условии соблюдения инструкции и противопожарных требований.</p> <p>Инструкцией необходимо обеспечить пользователя и специалиста, устанавливающего светильник.</p> <p>Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию, незначительно изменять дизайн, что может не найти отображения в настоящей инструкции.</p>
<p>GB</p> <p>The lamp is designed for indoor general and local lighting in administrative and public, residential use. Light source - LED SMD matrix.</p> <p>Ambient temperature: - 20+35°C.</p> <p>ATTENTION! Read carefully operating manual before use.</p> <p>ATTENTION! Warranty – 12 months from the date of sale, is represented only in compliance with the instructions and according to standards for storage, transportation and using.</p>	<p>TECHNICAL CHARACTERISTICS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voltage nom. – AC 220V/50Hz; - Voltage range for SMD strips working – AC 100-240V; - Wattage – see on the cover; - Electronic driver - built-in; - P.F. and CCT (K) – see on the cover; - Average lifetime – 25000hours; Ra > 80; - Lumens - see on the cover; - Ingress protection –IP40; beam angle - 120°; - Protection class – II; - Dimensions , mm – see in the table; - Weight not more, kg – see table. 	<p>FITTING'S STRUCTURE</p> <p>(fig.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Case 1 is made of white plastic. Which fixed SMD matrix. On the back of the case there is a cutaway part 5 of a special form for connecting with the support 3. 2) Disperser 2 is made of opal sheet polycarbonate. 3) The lamp is powered by a built-in driver. 4) The voltage is applied to the LED matrix through the connector 3 with the help of a power wire 4. The support contains mounting holes 6 for fixing on the surface (ceiling or wall).
<p>IMPORTANT!</p> <p>! Mounting and service works must be provided only after ELECTRICITY WAS CUT OFF!!!</p> <p>! It is necessary that the installation was done by a qualified electrician in accordance with these instructions and local regulations.</p> <p>! Make sure that the rated voltage of the fixture complies the supply voltage.</p> <p>! Make sure that fixture compliance the conditions of its operation.</p> <p>! Make sure that the power line was equipped with protected devices.</p> <p>! Manufacturer is not responsible for injuries and damage, which were caused by incorrect mounting and using of the fixture or intervention to construction.</p>	<p>INSTALLATION DIRECTIONS:</p> <p>Recessed installation (fig. 1, 3).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Secure the support 3 through the mounting holes 6 on the surface. • Connect the power supply to the wire 4. • Insert the lamp into a fixed support. • Check fitting and connect voltage. • Block - circuit electric - (fig. 2). <p>WARNING! Do not open the lamp. Light and functional parameters guaranteed only at nominal voltage in power supply!</p>	<p>TO USER'S ATTENTION:</p> <p>The fitting manufactured in accordance to DSTU IEC60598-2-1:2002, DSTU IEC 60598 -2-5:2002, DSTU IEC61000-3-2:2004, DSTU EN 61000-3-3:2004, DSTU CISPR 15:2007, DSTU IEC 61547-2001. Product meets the requirements of Directive 2002/95/EC-ROHS and Technical regulations limiting the use of certain hazardous substances in EEE.</p> <p>The safety of this product is assured only if follow present instruction and performance of fire safety requirements.</p> <p>Every user and specialist, who installs this fitting, must have the user's manual.</p> <p>Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, what may not be mentioned in this manual.</p>

E L M



СВІТИЛЬНИК світлодіодний накладний
СВЕТИЛЬНИК светодиодный накладной
LUMINAIRE leds mounted
Sunny (20,30)

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
INSTALLATION DIRECTIONS